



# BELLEVILLE PUBLIC SCHOOLS

## Office of the Superintendent

102 Passaic Avenue  
Belleville, New Jersey 07109  
[www.bellevilleschools.org](http://www.bellevilleschools.org)

**Richard D. Tomko, Ph.D., M.J.**  
*Superintendent of Schools*

**Phone:** 973 450-3500  
**Fax:** 973 450-3504  
**E-mail:** [superintendent@belleville.k12.nj.us](mailto:superintendent@belleville.k12.nj.us)

Septiembre, 2019

Estimados Padres/Tutores:

La seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes son mis principales prioridades como Superintendente del Distrito de las Escuelas Públicas de Belleville. Como el administrador principal de las escuelas, es mi responsabilidad para animarle a proporcionar a su hijo con un examen físico adecuado durante cada uno de sus etapas de desarrollo. (NOTA: dichos exámenes físicos no son obligatorios.) Estas etapas incluyen:

- La primera infancia (preescolar hasta el grado 3),
- pre-adolescentes (grados 4 a 6), y
- adolescencia (grados 7 a 12)

Tenga en cuenta que de acuerdo con el departamento de reglamentos administrativos de educación, nuestro médico de la escuela no realiza exámenes médicos en estas etapas de desarrollo. Examen médico de cada estudiante debe ser realizada por un profesional médico o enfermera de práctica avanzada elegido por usted en las instalaciones del proveedor (conocido como "hogar médico" del estudiante). Si usted no tiene un hogar médico para su hijo y necesita ayuda, por favor póngase en contacto con el Departamento de Servicios Humanos de Nueva Jersey para la inscripción en New Jersey Family Care de cobertura de atención de salud asequible. Para obtener más información sobre este programa, usted puede visitar el sitio web de servicios de los niños en [www.njfamilycare.org](http://www.njfamilycare.org), o llame al 1 (800) 701-0710.

Además, los niños de seis meses a 59 meses de edad que asisten a cualquier centro de cuidado de niños con licencia o centro preescolar deben recibir al menos una dosis de la vacuna contra la gripe entre el 1 de septiembre y el 31 de diciembre de cada año. Esto es obligatorio. Los estudiantes de sexto grado también deben recibir la vacuna meningocócica y una dosis de refuerzo Tdap antes del inicio del año escolar.

Póngase en contacto con director de la escuela de su hijo o la enfermera si usted necesita más ayuda.

Atentamente,

Dr. Richard Tomko, Ph.D., M.J.  
Superintendent of Schools

RDT/yl

cc: District Administrators  
Board of Education  
District Nurses  
Belleville Health Officer